B M 0 4 8 - B M 4 8 9 - B M 0 6 0 - B M 6 1 2 - B M 5 5 0

DATOS	DONNEES	TECHNISCHE DATEN	BM 048	BM 489	BM 060	BM 612	BM 550
Minima distancia entre ruedas del tractor (mm)	Empattement minimum (mm)	Min. Achsenabstand Spurweite (mm)	1900	1900	2300	2300	2300
Minimo peso del tractor (kg)	Poids minimum du tracteur (kg)	Traktormasse mindestens (kg)	2600	2600	3600	4000	3600
Enganche a 3 puntos	Attelage à 3 points	3-Punkt-Anschluß	○	○	○	○	○
Altura de la máquina en descanso (mm)	Hauteur de la machine en position de repos (mm)	Höhe in Ruhestellung (mm)	2400	2400	3000	3000	2400
Ancho de la máquina en descanso (mm)	Longueur de la machine en position de repos (mm)	Breite in Ruhestellung (mm)	2150	2150	2150	2150	2150
Profundidad de la máquina en descanso (mm)	Profondeur de la machine en position de repos (mm)	Tiefe in Ruhestellung (mm)	1150	1150	1150	1150	1150
Peso de la máquina (kg)	Poids de la machine (kg)	Maschinenmasse (kg)	1100	1100	1150	1150	1150

CABEZA DE CORTE	TETE DE BROYAGE	MULCHKOPF	BM 048	BM 489	BM 060	BM 612	BM 550
Ancho de corte (mm)	Largeur de travail (mm)	Arbeitsbreite (mm)	1200	1200	1200	1200	1200
Angulo de rotacion de la unidad	Angle de rotation du groupe	Drehwinkel des Mulchkopf	210°	210°	210°	210°	210°
Diámetro de corte (mm)	Diamètre de coupe (mm)	Schnittdurchmesser (mm)	410	410	410	410	410
Diámetro del rotor desnudo (mm)	Diamètre du rotor nu (mm)	Rotordurchmesser (mm)	140	140	140	140	140
Espesor del rotor (mm)	Epaisseur du rotor (mm)	Rotorstärke (mm)	8	8	8	8	8
Cuchillas Y	Couteaux Y	Y-Messer	36	36	36	36	36
Martillo bidireccional	Marteaux bidirectionnels	Bidirektional-Hammerschlege	18	18	18	18	18
Velocidad de rotación del rotor (vueltas/min)	Vitesse de rotation du rotor (tours/min)	Rotor-UPM	3100	3100	3100	3100	3100
Transmisión del rotor	Type de trasmission de l'arbre rotor	Kraftübertragung der Rotorwelle	por correa dentada / avec courroie crantée mit Zahnriemenantrieb				
Diámetro del rodillo trasero (rodillo palpador) (mm)	Diamètre du rouleau arrière (rouleau tâteur) (mm)	Durchmesser der Stützwalze (Tasterwalze) (mm)	110	110	110	110	110

CIRCUITO DE POTENCIA	CIRCUIT DE PUISSANCE	LEISTUNGSKREISLAUF	BM 048	BM 489	BM 060	BM 612	BM 550
Velocidad de la toma de fuerza del tractor (vueltas/min)	Vitesse de rotation de la prise de force du tracteur (tours/min)	UPM der Tractorzapfwelle	540	540	540	540	540
Características de la bomba de doble llenado (cm³)	Caractéristiques de la pompe double d'alimen-tation (cm³)	Doppelspeisepumpe (cm³)	52	61	52	61	61
Caja de engranajes (aceite ISO VG150ED)	Boitier (huile ISO VG150ED)	Getriebe (öl ISO VG150ED)	1/3.4	1/3.4	1/3.4	1/3.4	1/3.4
Potencia al motor (HP)	Puissance à le moteur (CV)	Leistungskapazität in dem Motor (PS)	42	52	42	52	52
Caudal de la bomba (l/Min)	Débit d'une pompe (l/Min)	Schluckmenge (l/min)	75	120	75	120	120
Capacidad del depósito (l) (aceite ISO LHM46)	Capacité du réservoir (l) (huile ISO LHM46)	Fassungsvermögen des Tanks (l) (öl ISO LHM46)	160	160	160	160	160
Características del filtro del circuito hídraulico	Caractéristiques du filtre de circuit huile dynamique	Filter des öldynamischen Kreislaufs	en descarga 25 µm / Còté déchargement 25 µm / 25 µm Ha b. Auslaß				

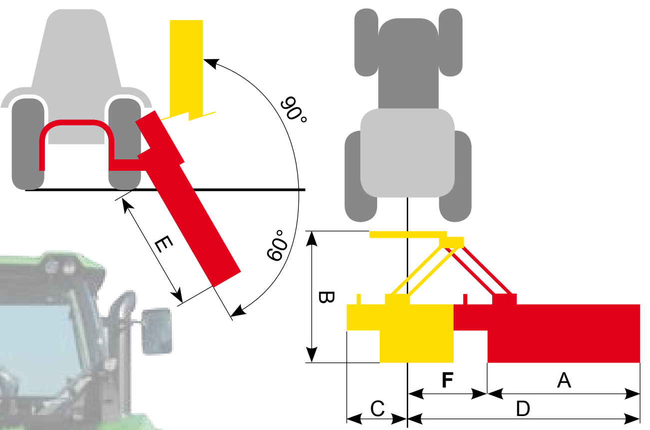
EQUIPAMIENTO	EQUIPEMENT	AUSSTATTUNG	BM 048	BM 489	BM 060	BM 612	BM 550
Bomba 52 cm³ y motor 42 HP	Pompe 52 cm³ et motor 42 CV	Pumpe 52 cm³ und Motor 42 PS	○		○		
Bomba 61 cm³ y motor 52 HP	Pompe 61 cm³ et motor 52 CV	Pumpe 61 cm³ und Motor 52 PS	●	○	●	○	○
Enganche a 3 puntos	Attelage 3 points	Dreipunktanbau	○	○	○	○	○
Cables de control flexibles	Commandes par téléflexibles	Bowdenzugsteuerung	○	○	○	○	○
Doble sentido de rotación	Double sens de rotation	Doppelrichtungrotation	○	○	○	○	○
Cabeza cortadora 120 cm equipada con sistema flotante	Tête de broyage flottantelargeur 1,20 m	Mulchkopf mit Schwimmstellung 1,20 m	○	○	○	○	○
Cuchillas Y	Couteaux Y	Y-Messer	○	○	○	○	○
Suspensión hidráulica en 1º brazo	Suspension oléopneumatique sur le 1er bras	Öldynamische Aufhängung auf dem ersten Arm	○	○	○	○	○
Rotación del brazo 90º con amortiguador hidráulico.	Rotation des bras (90°C) avec amortisseur hydraulique	90° Drehvorrichtung der Arme mit hydrau-lische Aufhängung	○	○	○	○	○
Cardan	Cardan	Gelenkwelle	○	○	○	○	○
2 tensores	Jeu de tendeurs	Fixierungsstreben	○	○	○	○	○
Transmisión por correa	Entrainement par mono-courroie	Mähkopf mit Zahnriemenantrieb	○	○	○	○	○
Protecciones de seguridad "CE"	Protections de sécurié "CE"	Sicherheitseinrichtung CE-Zertifiziert	○	○	○	○	○
Mandos eléctricos	Commandes éléctriques	Elektrische Steuerung	●	●	●	●	●
Mandos eléctricos proporcionales	Commandes électriques proportionnelles	Elektrische proportional Steuerung	●	●	●	●	●
Martillo bidireccional	Marteaux bidirectionnels	Bidirektional-Hammerschlegel	●	●	●	●	●
Intercambiador de calor	Refroidisseur d'huile	Ölkühler	●	○	●	○	○
Kit faros	Kit feux	Beleuchtung	●	○	●	○	○
Cabeza de corte a discos Ø 500 mm x 4	Tête à disques Ø 500 mm x 4	Kreissägenkopf Ø 500 мм x 4	●	●	●	●	●

○ de série / de serie / Serienmäßig ● en option / opcional / auf Anfrage

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE MODIFIER SANS PREAVIS NOS MODELES, LEURS EQUIPEMENTS ET LEURS ACCESSOIRES. TOUTES LES DONNEES SONT A TITRE INDICATIF ET NON CONTRACTUELLES. - RESERVAMOS-NOS EL DERECHO DE ALTERAR ESTOS PRODUCTOS SIN PRÉVIO AVISO. TODOS LOS DATOS SON INDICATIVOS Y NO OBLIGATORIOS. - WIR BEHALTENDAS RECHT VOR, UNSERE MODELLE SOWIE DAREN AUSTATTUNG UND ZUBEHÖR OHNE VORANKÜNDIGUNG ZU ÄNDERN. SÄMTLICHE DATEN SIND RICHTWERTE UND ALS UNVERBINDLICH ZU BETRACHTEN

S e r i e B S

	A	B	C	D	E	F
BS 200	2000	1950	910	3190	1550	1190
BS 225	2250	1950	910	3440	1800	1190
BS 240	2400	1950	910	3590	1950	1190



A0005 + A0002

Cuchillas "Y" para el corte de hierba, arbustos, zarzamoras, etc.

Couteaux "Y" pour le broyage de l'herbe, arbustes, ronces etc.

"Y" Messer um Gras, Sträucher, Brombeersträucher, usw. Zu schneiden

Mazas para el corte de sarmientos y hierba

Marteaux pour le broyage de l'herbe et sarments

Hammerschlegel um Gestrüpp, Ranken, Gras zu schneiden

A0019

CARACTERISTICAS TECNICAS	DONNÉES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	BS200	BS225	BS240
Ancho de trabajo (cm)	Largeur de travail (cm)	Arbeitsbreite (cm)	200	225	240
Ancho total de la máquina (cm)	Largeur totale (cm)	Gesamtbreite (cm)	245	270	290
Peso de la máquina (kg)	Poids de la machine (kg)	Maschinegewicht (kg)	840	890	920
Potencia requerida del tractor (HP)	Puissance tracteur demandée (CV)	Leistungsanforderung (PS)	65/90	70/100	90/120
Velocidad de rotación del rotor a 540 v.p.m.	Vitesse de rotation du rotor à 540 t.p.m.	Rotors UPM bei ZW 540 UPM	2550	2550	2550
Diámetro del eje del rotor (mm)	Diamètre de l'arbre rotor (mm)	Lagerzapfendurchmesser (mm)	50	50	50
Diámetro del rotor (mm)	Diamètre du rotor (mm)	Rotordurchmesser (mm)	170	170	170
Espesor del rotor (mm)	Épaisseur du rotor (mm)	Rotorstärke (mm)	10	10	10
Diámetro de corte (mm)	Diamètre de coupe (mm)	Schnittdurchmesser (mm)	450	450	450
Número de las correas	Nombres des courroies	Riemen	5	5	5
Número de las mazas	Nombre de marteaux	Hammerschlegel	20	24	26
Número de las cuchillas	Nombre de couteaux	Messer	60	72	78
Espesor de la carcasa (mm)	Épaisseur de la caisse (mm)	Rahmenstärke (mm)	8	8	8
Espesor de los flancos (mm)	Épaisseur des panneaux latéraux (mm)	Wandstärke (mm)	15	15	15
Inclinación de la cabeza cortadora	Orientation de la tête de broyage	Mähkopfneigung	+90°/-60°	+90°/-60°	+90°/-60°
Caja de engranajes 540 vueltas/minudos	Boîtier 540 tours/min	Getriebe 540 UPM	○	○	○
Chapa de desgaste 6 mm	Tôle d'usure 6 mm	Doppel Gehäuse 6 mm	○	○	○
Contracuchilla	Contre couteau	Gegenmesser	○	○	○
Capot practicable para mantenimiento	Capot qui peut être ouvert pour l'entretien	Aufklappbare Haube	○	○	○
Rodillo trasero, Ø 220 mm	Rouleau arrière, Ø 220 mm	Hintere Stützwalze, Ø 220 mm	○	○	○
Transmisión cardan homocinético	Cardan homocinetique	Weitwinkelgelenkwelle einseitig	○	○	○
Cardan doble homocinético	Double cardan homocinetique	Weitwinkelgelenkwelle beidseitig	●	●	●
Patines	Patins	Gleitkufen	●	●	●
Mandos con cables flexibles	Commandes par téléflexibles	Zusatzventil für Traktoren mit 1 x EW Steuergerät	●	●	●

○ de série / de serie / Serienmäßig ● en option / opcional / auf Anfrage

GRAFICA CI.PI. FOSSANO - 13-C0703

BERFRALK s.r.l.
COSTRUZIONI MACCHINE
PER L'AGRICOLTURA
Via Saluzzo, 83 - 12038 SAVIGLIANO (CN) ITALY
Tel. +39 0172.71 66 48 - Fax +39 0172.71 30 88
www. becchio-mandrile.com • e-mail: becchiob@virgilio.it

BECCHIO & MANDRILE

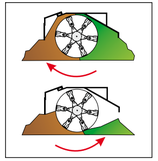
BERFRALK s.r.l.

BM 048
BM 489
BM 060
BM 612
BM 550

BS 200
BS 225
BS 240

Cuchillas "Y"
Couteaux Y
Y-Messer

Martillo bidireccional
Marteaux bidirectionnels
Bidirektional-Hammerschlegel

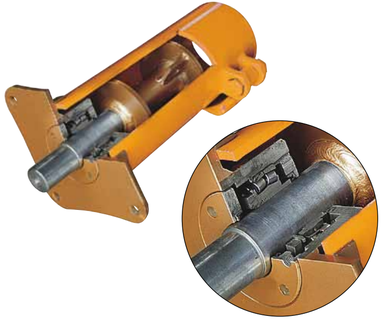


Rotor reversible
Rotor à double sens de rotation
Rotor-Reversierbarkeit

BM 048 - BM 489 - BM 060 - BM 612

BM 550

Cojinetes a rodillos oscilantes
Paliers a rouleaux orientables
Einstellbare Rollenlager



Soportes y cojinetes, contenidos en el rotor con acoplamientos completamente blindados
Supports et paliers totalement montés à l'intérieur du rotor avec accouplement à labyrinthe
Support und einstellbare Rollenlager im Rotor integriert mit Labyrinth Dichtung

Sistema hidráulico a engranajes de alto rendimiento: 52 HP
Système hydraulique à engrenage haute performance: 52 CV
Zahnradanlage mit hoher Leisting: 52 PS

○ de série / de serie / Serienmäßig BM 489 - BM 612 - BM 550 ● en option / opcional / auf Anfrage BM 048 - BM 060

Mandos con cables de control flexibles **A**
Commandes par cables téléflexibles
Bowdenzugsteuerung

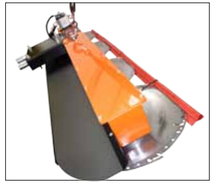
Mandos eléctricos **B**
Commandes électriques
Elektrische Steuerung

Mandos eléctricos proporcionales **C**
Commandes électriques proportionnelles
Elektrische proportional Steuerung

Suspensión hidráulica en 1° brazo
Suspension oléopneumatique sur le bras
Öldynamische Aufhängung auf dem ersten Arm

Amortiguador hidráulico con acumulador de nitrógeno y retorno automático
Amortisseur hydraulique sur le retour du bras
Hydraulischer Selbstrücklauf-Stoßdämpfer mit Stickstoffspeicher

Intercambiador de calor
Refroidisseur d'huile
Ölkühler

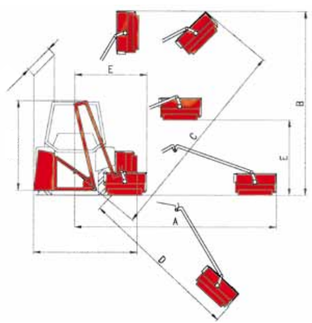
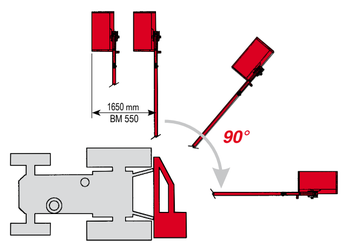


Cabeza de corte a discos
Tête à disques
Kreissägenkopf

Rotor de corte a doble spiral con rodillo trasero autolimpiador
Rotor hélicoïdal à double spirale avec rouleau autonettoyant
Spiralförmiger Rotor mit Selbstreinigende Stützwalze

Transmisión por mono-correa y polea dentada
Entrainement par mono-courroie et poulie crantée
Mähkopf mit Einzelriemenantrieb und Zahnriemenscheibe

Articulación con bujes autolubricados
Articulations principales montées sur des boîtes d'essieu à graissage automatique
Hauptlagerungen aus selbstschmierende Gleitlager

CINEMATICA	KINEMATICS	КИНЕМАТИКА	BM 048	BM 489	BM 060	BM 612	BM 550
Distancia máxima horizontal (A)	Détente maximale horizontale du bras (A)	Max waagerechte Auslegung (A)	4800 mm	6000 mm	6300 mm	7500 mm	5500 mm
Distancia máxima vertical (B)	Hauteur maximum verticale (B)	Max Höhe in Senkrechtstellung (B)	4900 mm	6100 mm	6400 mm	7600 mm	5600 mm
Distancia máxima en pendiente de 45° (C)	Détente maximale du bras sur pente à 45° (C)	Max Auslegung auf Gefälle bei 45° (C)	4300 mm	5500 mm	5800 mm	7000 mm	5000 mm
Distancia máxima en foso de 45° (D)	Détente maximale sur fossé à 45° (D)	Max Auslegung im Graben bei 45° (D)	3300 mm	4500 mm	4800 mm	6000 mm	4000 mm
Altura máxima en posición horizontal (E)	Hauteur maximum en position horizontale (E)	Max Höhe in Waagerechtstellung (E)	2800 mm	4000 mm	4300 mm	5500 mm	3500 mm

Con cabeza de corte de 1.20 m, ajustable-posición + 0.30 m
Avec tête de broyage de 1.20 m, déportable de (+ 0,30 m)
Mit einstellbarer (+ 0,30 m) 1,20 m -Schneidekopf